

Tihti räägitakse , et on võimatu eraldada Jeesus Kristuse sõnu järgnevatest ladestustest . Vaat , iseloomulik näide : „Uue Testamendi „ kaanon oli Kiriku poolt maksma pandud 4 sajandil „, Kas te tõepoolest usute , et see omas mingit suhet inimesega , kes elas 400 aastat tagasite palute viiel inimesel tekst ümber kirjutada , arvan , et need tekstid erinevad tugevalt esialgselt , kes ei saanud niimoodi aru , aga veel , kuipalju novaatoreidaga veel sajandid ja kas teid ei häiri , et tekstid on kreeka keelsed ja meie vaidleme , mida ja kuidas tõlgendada ja veel , kuidas see tõlgiti ümber originaalkeelest, no see , nagu näha , ei morjenda kedagi „ . Loomulikult , kõik see , isegi väga paneb muretsema , seetõttu eksisteeribki eksegees ja hermeneutika. Kas suudab kaasaegne religiooniteadus piisava tõenäosuse astmega taastada peamised Jeesus Kristuse jutluste ideed , või on see printsiipiaalselt võimatu ? Peamine raskus on selles , et Jeesus Kristuselt endalt pole meieni jõudnud mitte AINSATKI , tema enda poolt kirjutatud tekstirida . Sellele lisaks , tema suulisi jutlusi andsid edasi tema esimesed järgijad OMA SÕNADEGA , tema ütlemissi täiendati nende selgitustega, millised paratamatult sulandusid Jeesus Kristuse enda poolt öelduga , tungides niiviisi pärandisse Jeesus Kristusest . Asi muutub veelgi raskemaks tõlgete probleemi tõttu , Kristuse sõnad enne kirjalikku perioodi olid tõlgitud kreeka keelde , et head sõnumit Palestiina piiridest kaugemale levitada ja alles siis olid need sõnumid KIRJA PANDUD . Kusjuures , kõik need tekstid , kandes endas fragmentaarset iseloomu , kirjutati palju kordi ümber erinevate kirjutajate poolt , kõigi sellest iseenesestmõistetavalt tulenevate tagajärgedega , nagu müriaad väärarusaamu ja lisasid . See probleem on hästi tuntud . Sellega põrkutakse kogu aeg , kui peab hindama nende õpetusi , kes jutlustasid omi vaateid suuliselt . Ja religiooni väli pole siin mingiks erandiks . Sarnaste probleemidega põrkume me , kui näiteks , püüaksime rekonstrueerida Socratesi vaateid , kellest samamoodi ei jäänud ainsatki TEMA KIRJUTATUT kirjarida , kasvõi tema õpilaste poolt , vahetult nende sõnade esitamisel , kirja pandut . Nii Aristophanes , kes lõi Socratesest oma komöödias tegelaskuju , teadis temast vaid suhteliselt noore inimesena ja suhtus temasse irooniaga . Platon idealiseeris teda ja asetas tema suhu omi mõtteid . Socrates Platoni dialoogides , see pole sama Socrates , kes õpetas omal ajal Ateenas . Xenophon esitles teda enda vaatevinklist . Aristoteles , samuti Socratesest maininu , elas hoopis

hiljem ja rääkis temast kuulduste järgi . Oli veel olemas „väikeste socratistide“ koolkond , kuid ka nendest on tulnud meie aega vaid üsna udused tunnistused . Hermeneutikas nimetatakse seda ALLIKATE PROBLEEMIKS . Kuidas on võimalik seda rahuldavalt lahendada ? Pakutakse välja – võrdlevat tekstoloogiat : see , mis oli enne ja see mis sai pärast .See võimaldab välja selgitada terve rea uuenduste tekkimist , autorilt , kelleks on kas otseselt , või kaudselt , esimesel juhul Jeesus Kristus , teisel juhul Sokrates .